

## ٢ - بوليزيمي:

- كلمة واحدة (مادة معجمية) لها مجال دلالي واسع ، تتعدد فيه معاني هذه المادة .
- أصل البنية واحد أي أنها كلمة واحدة .
- يغلب أن يكون ثمة علاقات واضحة بين المعاني المختلفة لهذه المادة .
- نسبة كبيرة من ألفاظ اللغة تدخل في هذا التعريف .

ومن أوضح ما يُلحظ على صياغة كريستال للتعريفين أنه كان يستعمل صيغة الجمع عندما يتحدث عن ألفاظ الهومونيمي بينما يستعمل صيغة المفرد عندما يتحدث عن ألفاظ البوليزيمي .

وقبل أن نغادر معجم اصطلاحات كريستال ، ينبغي أن نلاحظ إضافة مهمة لحدود اصطلاح الهومونيمي تتعلق بأنواعه حيث قال : « قد يشمل التطابق [في مواد ألفاظ الهومونيمي] الصورتين المنطوقة والمكتوبة .

لكنه من الجائز أن نجد هومونيمي جزئي Heteronymy ، حيث يكون التطابق في شق واحد من شقي الكلمة ، كما في الـ Homophony والـ Homography .

والـ Homophomy هو التطابق في الأصوات (الصورة المنطوقة) ، و Homography هو التطابق في الرسم (الصورة المكتوبة) .

فالظاهرة التي يعبر عنها بـ Homonymy إذن ، قد تكون جزئية أو كلية .

بينما لا توجد إشارة إلى مثل هذا في الـ Polysemy ذلك أن هذه الظاهرة تحدث في كلمة واحدة ، ففكرة التطابق بين شيئين (لفظين أو رسمين أو كلمتين) غير موجودة أصلاً .

فإذا كانت الظاهرتان معاً تعبران عن نوعين أو حالتين من حالات تعدد دلالة الكلمات ، فإنه يمكننا بما تجمع لدينا من معلومات عنهما حتى الآن ، أن نرسم هذا الرسم :